

In den Vorschriften referenzierte gesetzliche Anforderungen und Standards Exigences et standards légaux référencés dans les Prescriptions Requisiti legali e standard a cui si fa riferimento nella normativa					
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréféréncé dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référéncé</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über Arzneimittel und Medizinprodukte (Heilmittelgesetz, HMG) <i>Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux (Loi sur les produits thérapeutiques, LPTh)</i> <i>Legge federale sui medicinali e i dispositivi medici (Legge sugli agenti terapeutici, LATer)</i>	HMG LPTh LATer	812.21 (d) 812.21 (f) 812.21 (i)	15.12.2000/ 01.01.2002	01.01.2025	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2001/422/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2001/422/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2001/422/it
Verordnung über die Arzneimittel (Arzneimittelverordnung, VAM) <i>Ordonnance sur les médicaments (OMéd)</i> <i>Ordinanza sui medicinali (OM)</i>	VAM OMéd OM	812.212.21 (d) 812.212.21 (f) 812.212.21 (i)	21.09.2018/ 01.01.2019	01.01.2026	SR 812.212.21 - Verordnung vom 21. September 2018 über die Arzneimittel (Arzneimittelverordnung, VAM) (admin.ch) RS 812.212.21 - Ordonnance du 21 septembre 2018 sur les médicaments (OMéd) (admin.ch) RS 812.212.21 - Ordinanza del 21 settembre 2018 sui medicinali (OM) (admin.ch)

Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréféréncé dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référéncé</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung über die Bewilligungen im Arzneimittelbereich (Arzneimittel-Bewilligungsverordnung, AMBV) <i>Ordonnance sur les autorisations dans le domaine des médicaments (OAMéd)</i> <i>Ordinanza sulle autorizzazioni nel settore dei medicinali (Ordinanza sull'autorizzazione dei medicinali, OAMed)</i>	AMBV <i>OAMéd</i> <i>OAMed</i>	812.212.1 (d) 812.212.1 (f) 812.212.1 (i)	14.11.2018/ 01.01.2019	15.03.2025	SR 812.212.1 - Verordnung vom 14. November 2018 über die Bewilligungen im Arzneimittelbereich (Arzneimittel-Bewilligungsverordnung; AMBV) (admin.ch) RS 812.212.1 - Ordonnance du 14 novembre 2018 sur les autorisations dans le domaine des médicaments (OAMéd) (admin.ch) RS 812.212.1 - Ordinanza del 14 novembre 2018 sulle autorizzazioni nel settore dei medicinali (Ordinanza sull'autorizzazione dei medicinali, OAMed) (admin.ch)
Medizinprodukteverordnung (MepV) <i>Ordonnance sur les dispositifs médicaux (ODim)</i> <i>Ordinanza relativa ai dispositivi medici (ODmed)</i>	MepV <i>ODim</i> <i>ODmed</i>	812.213 (d) 812.213 (f) 812.213 (i)	17.10.2001/ 01.01.2002	01.07.2026	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/552/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/552/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/552/it

Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréférence dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référence</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über den Datenschutz (DSG) <i>Loi fédérale sur la protection des données (LPD)</i> <i>Legge federale sulla protezione dei dati (LPD)</i>	DSG <i>LPD</i> <i>LPD</i>	235.1 (d) 235.1 (f) 235.1 (i)	25.09.2020/ 01.09.2023	01.09.2023	AS 2022 491 - Bundesgesetz vom 25. September 2020 über den Datenschutz (Datenschutzgesetz, DSG) (admin.ch) RO 2022 491 - Loi fédérale du 25 septembre 2020 sur la protection des données (LPD) (admin.ch) RU 2022 491 - Legge federale del 25 settembre 2020 sulla protezione dei dati (LPD) (admin.ch)
Verordnung über mikrobiologische Laboratorien <i>Ordonnance sur les laboratoires de microbiologie</i> <i>Ordinanza concernente i laboratori di microbiologia</i>	G1	818.101.32 (d) 818.101.32 (f) 818.101.32 (i)	29.04.2015/ 01.01.2016	01.09.2023	SR 818.101.32 - Verordnung vom 29. April 2015 über mikrobiologische Laboratorien (admin.ch) RS 818.101.32 - Ordonnance du 29 avril 2015 sur les laboratoires de microbiologie (admin.ch) RS 818.101.32 - Ordinanza del 29 aprile 2015 concernente i laboratori di microbiologia (admin.ch)

Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréféréncé dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référéncé</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
<p>Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz, EpG)</p> <p><i>Loi fédérale sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme (Loi sur les épidémies, LEp)</i></p> <p><i>Legge federale sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Legge sulle epidemie, LEp)</i></p>	<p>EpG</p> <p>LEp</p> <p>LEp</p>	<p>818.101 (d)</p> <p>818.101 (f)</p> <p>818.101 (i)</p>	<p>28.09.2012/ 01.01.2016</p>	<p>01.08.2025</p>	<p>SR 818.101 - Bundesgesetz vom 28. September 2012 über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz, EpG) (admin.ch)</p> <p>RS 818.101 - Loi fédérale du 28 septembre 2012 sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme (Loi sur les épidémies, LEp) (admin.ch)</p> <p>RS 818.101 - Legge federale del 28 settembre 2012 sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Legge sulle epidemie, LEp) (admin.ch)</p>

Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréféréncé dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référéncé</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemienverordnung, EpV) <i>Ordonnance sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme (Ordonnance sur les épidémies, OEp)</i> <i>Ordinanza concernente la lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Ordinanza sulle epidemie, OEp)</i>	EpV OEp OEp	818.101.1 (d) 818.101.1 (f) 818.101.1 (i)	29.04.2015/ 01.01.2016	01.01.2025	SR 818.101.1 - Verordnung vom 29. April 2015 über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemienverordnung, EpV) (admin.ch) RS 818.101.1 - Ordonnance du 29 avril 2015 sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme (Ordonnance sur les épidémies, OEp) (admin.ch) RS 818.101.1 - Ordinanza del 29 aprile 2015 concernente la lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano (Ordinanza sulle epidemie, OEp) (admin.ch)

Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Rréférence dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Referenznummer <i>No de référence</i> <i>Numero di referenza</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/entrata in vigore</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten (Verordnung über die Unfallverhütung, VUV) <i>Ordonnance sur la prévention des accidents et des maladies professionnelles (Ordonnance sur la prévention des accidents, OPA)</i> <i>Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI)</i>	VUV OPA OPI	832.30 (d) 832.30 (f) 832.30 (i)	19.12.1983/ 01.01.1984	01.05.2018	SR 832.30 - Verordnung vom 19. Dezember 1983 über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten (Verordnung über die Unfallverhütung, VUV) (admin.ch) RS 832.30 - Ordonnance du 19 décembre 1983 sur la prévention des accidents et des maladies professionnelles (Ordonnance sur la prévention des accidents, OPA) (admin.ch) RS 832.30 - Ordinanza del 19 dicembre 1983 sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI) (admin.ch)
Strahlenschutzgesetz (StSG) <i>Loi sur la radioprotection (LRaP)</i> <i>Legge sulla radioprotezione (LRaP)</i>	StSG LRaP LRaP	814.50 (d) 814.50 (f) 814.50 (i)	22.03.1991/ 01.10.1994	01.07.2023	SR 814.50 - Strahlenschutzgesetz vom 22. März 1991 (StSG) (admin.ch) RS 814.50 - Loi du 22 mars 1991 sur la radioprotection (LRaP) (admin.ch) RS 814.50 - Legge del 22 marzo 1991 sulla radioprotezione (LRaP) (admin.ch)

Standards Standards Standards	Referenz in den Vorschriften Référence dans les prescriptions Referenza nelle prescrizioni	Referenznummer No de référence Numero di referenza	Inkraftsetzung Entrée en vigueur Entrata in vigore	Ausgabe/Stand Edition/Etat Edizione/stato	Internetadresse Adresse internet Indirizzo internet
EDQM "Guide to the preparation, use and quality assurance of blood components" published by the Council of Europe	EDQM <i>(Vollständige Guidance / Guide complet / Guida completa)</i> GPG <i>(Good Practice Guidelines from EDQM)</i>	ISBN 978-92-871-9479-4	---	Alle zwei Jahre aktualisierte Ausgabe <i>Edition mise à jour tous les deux ans</i> <i>Aggiornato ogni due anni</i>	https://www.edqm.eu/en/blood-guide <i>Guide wählen / Cliquer sur Guide / Cliccate su Guide</i> <i>PDF (Vollständige Guidance / Guide complet / Guida completa)</i> <i>PDF (Auszug GPG / Extrait GPG / Estratto GPG)</i>
EudraLex- The Rules Governing Medicinal Products in the European Union Volume 4 - EU Guidelines for Good Manufacturing Practice for Medicinal Products for Human and Veterinary Use Chapter 1 - Pharmaceutical Quality System	EudraLex	---	08.10.2003	31.01.2013	http://ec.europa.eu/health/documents/eudralex/vol-4/index_en.htm http://ec.europa.eu/health/files/eudralex/vol-4/vol4-chap1_2013-01_en.pdf
United States Pharmacopeia <1058> Analytical Instrument Qualification	S1	---	---	Aktuelle Versionen	http://www.uspbpep.com/usp31/v31261/usp31nf26s1_c1058.asp

Leitfäden, Wegleitungen, Empfehlungen <i>Guides, instructions, recommandations</i> <i>Linee guida, documenti di orientamento, raccomandazioni</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Référence dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Ausgabe/Stand Edition/Etat Edizione/stato	
Wegleitung für geeignete Tests und Testverfahren bei Blut und Blutprodukten - Swissmedic <i>Guide complémentaire concernant les tests et procédés appropriés en matière de sang et de produits sanguins - Swissmedic</i>	L1	aktuelle Version <i>version actuelle</i> versione attuale	Wegleitung für geeignete Tests und Testverfahren bei Blut und Blutprodukten <i>Guide complémentaire concernant les tests et procédés appropriés en matière de sang et de produits sanguins</i>
Transfusionsmedizinische Laboruntersuchungen an Patientenproben <i>Analyses de médecine transfusionnelle chez le patient</i> <i>Analisi di medicina trasfusionale sul paziente</i>	L2	aktuelle Version <i>version actuelle</i> versione attuale	Transfusionsmedizinische Laboruntersuchungen an Patientenproben <i>Analyses de médecine transfusionnelle chez le patient</i> <i>Analisi di medicina trasfusionale sul paziente</i>
Guideline on Plasma-Derived Medicinal Products - EMEA	EMEA	aktuelle Version <i>version actuelle</i> versione attuale	Guideline on Plasma-Derived Medicinal Products

XX

Referenzen <i>Références</i> <i>Referenze</i>	Referenz in den Vorschriften <i>Référence dans les prescriptions</i> <i>Referenza nelle prescrizioni</i>	Ausgabe/Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verband für angewandte Hygiene (VAH) <i>VAH lists of disinfectants</i>	VAH	---	https://vah-liste.mhp-verlag.de/ https://vah-liste.mhp-verlag.de/en/
Anforderungen für die Bewilligung von alkoholischen Desinfektionsmitteln	R1	aktuelle Anforderungen <i>exigences actuelles</i> <i>requisiti attuali</i>	Alkoholischer Desinfektionsmittel
Bundesamt für Umwelt (BAFU), medizinische Abfälle <i>Office fédéral de l'environnement (OFEV), déchets médicaux</i> <i>Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), rifiuti sanitari</i>	R2	---	https://www.bafu.admin.ch/bafu/de/home/themen/abfall/abfallwegweiser-a-z/medizinische-abfaelle.html https://www.bafu.admin.ch/bafu/fr/home/themes/dechets/guide-des-dechets-a-z/dechets-medicaux.html https://www.bafu.admin.ch/bafu/it/home/temi/rifiuti/guida-ai-rifiuti-a-z/rifiuti-sanitari.html
Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprache	R3	aktuelle Angaben <i>indications actuelles</i> <i>dati tempestivi</i>	http://www.europaeischer-referenzrahmen.de/
H+ Branchenlösung für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz <i>H+ Sécurité au travail et protection de la santé</i> <i>H+ Sicurezza sul lavoro e tutela della salute</i>	R4	aktuelle Angaben <i>indications actuelles</i> <i>dati tempestivi</i>	https://www.hplus.ch/de/arbeitssicherheit https://www.hplus.ch/fr/securiteautravail https://www.hplus.ch/it/sicurezzaullavoro



Referenzen Références Referenze	Referenz in den Vorschriften Référence dans les prescriptions Referenza nelle prescrizioni	Ausgabe/Stand Edition/Etat Edizione/stato	Internetadresse Adresse internet Indirizzo internet
Swissmedic - Hämovigilanz Meldesystem <i>Swissmedic - Système de déclaration d'hémovigilance</i> <i>Swissmedic - Sistema di notifica dell'emovigilanza</i>	R5	---	Swissmedic - Hämovigilanz Meldesystem <i>Swissmedic - Système de déclaration d'hémovigilance</i> <i>Swissmedic - Sistema di notifica dell'emovigilanza</i>
Swissmedic - Materiovigilanz Meldesystem <i>Swissmedic - Système de déclaration des défauts de qualité</i> <i>Swissmedic - Sistema di notifica della materiovigilanza</i>	R6	---	Swissmedic - Materiovigilanz Meldesystem <i>Swissmedic - Système de déclaration des défauts de qualité</i> <i>Swissmedic - Sistema di notifica della materiovigilanza</i>
Krohn, Transfusionsmedizin 2024; 14(01): 8 - 9. DOI: 10.1055/a-2231-4230	R7	19.02.2024	https://www.thieme-connect.com/products/ejournals/abstract/10.1055/a-2231-4230
CRAT Liste (Centre de référence sur les agents tératogènes)	R8	Aktuelle Angaben	Les médicaments dangereux pendant la grossesse – Le CRAT

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung des Schweizerischen Heilmittelinstituts über die Anforderungen an die Zulassung von Arzneimitteln (Arzneimittel-Zulassungsverordnung, AMZV) <i>Ordonnance de l'Institut suisse des produits thérapeutiques sur les exigences relatives à l'autorisation de mise sur le marché des médicaments (Ordonnance sur les exigences relatives aux médicaments, OEMéd)</i> <i>Ordinanza dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici concernente i requisiti per l'omologazione di medicinali (Ordinanza per l'omologazione di medicinali, OOMed)</i>	812.212.22 (d) 812.212.22 (f) 812.212.22 (i)	09.11.2001/ 01.01.2002	01.07.2026	SR 812.212.22 - Verordnung des Schweizerischen Heilmittelinstituts vom 9. November 2001 über die Anforderungen an die Zulassung von Arzneimitteln (Arzneimittel-Zulassungsverordnung, AMZV) (admin.ch) RS 812.212.22 - Ordonnance de l'Institut suisse des produits thérapeutiques du 9 novembre 2001 sur les exigences relatives à l'autorisation de mise sur le marché des médicaments (Ordonnance sur les exigences relatives aux médicaments, OEMéd) (admin.ch) RS 812.212.22 - Ordinanza dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici del 9 novembre 2001 concernente i requisiti per l'omologazione di medicinali (Ordinanza per l'omologazione di medicinali, OOMed) (admin.ch)
Strahlenschutzverordnung (StSV) <i>Ordonnance sur la radioprotection (ORaP)</i> <i>Ordinanza sulla radioprotezione (ORaP)</i>	814.501 (d) 814.501 (f) 814.501 (i)	26.04.2017/ 01.01.2018	01.01.2022	SR 814.501 - Strahlenschutzverordnung vom 26. April 2017 (StSV) (admin.ch) RS 814.501 - Ordonnance du 26 avril 2017 sur la radioprotection (ORaP) (admin.ch) RS 814.501 - Ordinanza del 26 aprile 2017 sulla radioprotezione (ORaP) (admin.ch)

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung über die Gute Laborpraxis (GLPV) <i>Ordonnance sur les bonnes pratiques de laboratoire (OBPL)</i> <i>Ordinanza sulla buona prassi di laboratorio (OBPL)</i>	813.112.1 (d) 813.112.1 (f) 813.112.1 (i)	18.05.2005/ 01.08.2005	01.12.2012	SR 813.112.1 - Verordnung vom 18. Mai 2005 über die Gute Laborpraxis (GLPV) (admin.ch) RS 813.112.1 - Ordonnance du 18 mai 2005 sur les bonnes pratiques de laboratoire (OBPL) (admin.ch) RS 813.112.1 - Ordinanza del 18 maggio 2005 sulla buona prassi di laboratorio (OBPL) (admin.ch)
Verordnung des EDI über die Meldung von Beobachtungen übertragbarer Krankheiten des Menschen (VMÜK) <i>Ordonnance du DFI sur la déclaration d'observations en rapport avec les maladies transmissibles de l'homme</i> <i>Ordinanza del DFI sulla dichiarazione di osservazioni relative alle malattie trasmissibili dell'essere umano</i>	818.101.126 (d) 818.101.126 (f) 818.101.126 (i)	1.12.2015/ 01.01.2016	06.05.2026	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/892/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/892/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/892/it

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über die Forschung am Menschen (Humanforschungsgesetz, HFG) <i>Loi fédérale relative à la recherche sur l'être humain (Loi relative à la recherche sur l'être humain, LRH)</i> <i>Legge federale concernente la ricerca sull'essere umano (Legge sulla ricerca umana, LRUm)</i>	810.30 (d) 810.30 (f) 810.30 (i)	30.09.2011/ 01.01.2014	01.09.2023	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/617/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/617/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/617/it
Verordnung über klinische Versuche in der Humanforschung (Verordnung über klinische Versuche; KlinV) <i>Ordonnance sur les essais cliniques dans le cadre de la recherche sur l'être humain (Ordonnance sur les essais cliniques, OClin)</i> <i>Ordinanza sulle sperimentazioni cliniche ad eccezione delle sperimentazioni cliniche con dispositivi medici (Ordinanza sulle sperimentazioni cliniche, OSRUm)</i>	810.305 (d) 810.305 (f) 810.305 (i)	20.09.2013/ 01.01.2014	15.08.2025	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/643/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/643/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2013/643/it

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung des Schweizerischen Heilmittelinstituts über seine Gebühren (GebV-Swissmedic)	812.214.5 (d)	14.09.2018/ 01.01.2019	01.01.2023	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2018/593/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2018/593/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2018/593/it
<i>Ordonnance de l'Institut suisse des produits thérapeutiques sur ses émoluments (OE-Swissmedic)</i>	812.214.5 (f)			
<i>Ordinanza dell'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici sui suoi emolumenti (OEm-Swissmedic)</i>	812.214.5 (i)			
Technische Verordnung über die Vermeidung und Entsorgung von Abfällen (Abfallverordnung, VWEA)	814.600 (d)	04.12.2015/ 01.01.2016	01.01.2026	https://fedlex.data.admin.ch/eli/cc/2015/891 https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/891/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2015/891/it
<i>Ordonnance sur la limitation et l'élimination des déchets (Ordonnance sur les déchets, OLED)</i>	814.600 (f)			
<i>Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR)</i>	814.600 (i)			
Verordnung über den Verkehr mit Abfällen (VeVA)	814.610 (d)	22.06.2005/ 01.01.2006	01.08.2025	SR 814.610 - Verordnung vom 22. Juni 2005 über den Verkehr mit Abfällen (VeVA) (admin.ch) RS 814.610 - Ordonnance du 22 juin 2005 sur les mouvements de déchets (OMoD) (admin.ch) RS 814.610 - Ordinanza del 22 giugno 2005 sul traffico di rifiuti (OTRif) (admin.ch)
<i>Ordonnance sur les mouvements de déchets (OMoD)</i>	814.610 (f)			
<i>Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif)</i>	814.610 (i)			

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über die Produktesicherheit (PrSG) <i>Loi sur la sécurité des produits (LSPro)</i> <i>Legge federale sulla sicurezza dei prodotti (LSPro)</i>	930.11 (d) 930.11 (f) 930.11 (i)	12.06.2009/ 01.07.2010	01.09.2023	SR 930.11 - Bundesgesetz vom 12. Juni 2009 über die Produktesicherheit (PrSG) (admin.ch) RS 930.11 - Loi fédérale du 12 juin 2009 sur la sécurité des produits (LSPro) (admin.ch) RS 930.11 - Legge federale del 12 giugno 2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro) (admin.ch)
Bundesgesetz über das Messwesen (Messgesetz, MessG) <i>Loi fédérale sur la métrologie, (LMétr)</i> <i>Legge federale sulla metrologia (LMetr)</i>	941.20 (d) 941.20 (f) 941.20 (i)	17.06.2011/ 01.01.2013	01.01.2013	SR 941.20 - Bundesgesetz vom 17. Juni 2011 über das Messwesen (Messgesetz, MessG) (admin.ch) RS 941.20 - Loi fédérale du 17 juin 2011 sur la métrologie (LMétr) (admin.ch) RS 941.20 - Legge federale del 17 giugno 2011 sulla metrologia (LMetr) (admin.ch)
Bundesgesetz über die Produktheftpflicht (Produktheftpflichtgesetz, PrHG) <i>Loi fédérale sur la responsabilité du fait des produits (LRFP)</i> <i>Legge federale sulla responsabilità per danno da prodotti (LRDP)</i>	221.112.944 (d) 221.112.944 (f) 221.112.944 (i)	18.06.1993/ 01.01.1994	01.07.2010	SR 221.112.944 - Bundesgesetz vom 18. Juni 1993 über die Produktheftpflicht (Produktheftpflichtgesetz, PrHG) (admin.ch) RS 221.112.944 - Loi fédérale du 18 juin 1993 sur la responsabilité du fait des produits (LRFP) (admin.ch) RS 221.112.944 - Legge federale del 18 giugno 1993 sulla responsabilità per danno da prodotti (LRDP) (admin.ch)

Weitere relevante Gesetze <i>Autres législations pertinentes</i> <i>Altre leggi pertinenti</i>				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Commission Guidelines on Good Distribution Practice of Medicinal Products for Human Use	2013/C 343/01	---	05.11.2013	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:343:0001:0014:EN:PDF
Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen <i>Systèmes de management de la qualité – Exigences</i> <i>Sistemi di gestione della qualità - Requisiti</i>	SN EN ISO 9001	---	09.2015	https://www.snv.ch/de/ueber-normen/normen-kostenfrei-einsehen.html
Qualitätsmanagementsysteme - Grundlagen und Begriffe <i>Systèmes de management de la qualité - Principes essentiels et vocabulaire</i> <i>Sistemi di gestione della qualità - nozioni di base e termini</i>	SN EN ISO 9000	---	09.2015	https://www.snv.ch/de/ueber-normen/normen-kostenfrei-einsehen.html

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Leiten und Lenken für den nachhaltigen Erfolg einer Organisation - Ein Qualitätsmanagementansatz <i>Gestion des performances durables d'un organisme - Approche de management par la qualité</i> <i>Condurre e guidare per il successo sostenibile di un'organizzazione - Un approccio di gestione della qualità</i>	SN EN ISO 9004	---	08.2018	https://www.snv.ch/de/ueber-normen/normen-kostenfrei-einsehen.html
Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien <i>Exigences générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais</i> <i>Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e taratura</i>	SN EN ISO/IEC 17025 SN EN ISO/IEC 17025/AC	--- ---	01.2017 02.2007	https://www.snv.ch/de/ueber-normen/normen-kostenfrei-einsehen.html https://www.sas.admin.ch/sas/de/home/ablaufakkreditierung/normenuebersicht17.html https://www.sas.admin.ch/sas/fr/home/ablaufakkreditierung/normenuebersicht17.html

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Medizinische Laboratorien - Besondere Anforderungen an die Qualität und Kompetenz <i>Laboratoires d'analyses de biologie médicale - Exigences particulières concernant la qualité et la compétence</i> <i>Laboratori medici - Requisiti speciali di qualità e competenza</i>	SN EN ISO 15189	---	12.2022	https://www.snv.ch/de/ueber-normen/normen-kostenfrei-einsehen.html
Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte (MDR) <i>Règlement (UE) 2017/745 du Parlement Européen et du Conseil</i> <i>Regolamento (UE) 2017/745 relativo ai dispositivi medici relativo ai dispositivi medici</i>	---	05.04.2017/ 05.05.2017	01.01.2026	http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2017:117:FULL&from=EN http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2017:117:FULL&from=EN http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2017:117:FULL&from=EN

Weitere relevante Gesetze <i>Autres législations pertinentes</i> <i>Altre leggi pertinenti</i>				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Richtlinie 93/42/EWG (MDD) Directive 93/42/CE du Conseil Direttiva 93/42/CEE	--	14.06.1993/ 01.06.2002	11.10.2007 Nicht mehr in Kraft (Zertifikate unter MDD bis max. 2028 gültig) Non plus en vigueur (certificats sous MDD valables jusqu'en 2028 au maximum) Non più in vigore (certificati MDD validi fino al max. 2028)	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1993L0042:20071011:de:PDF http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:31993L0042&from=DE eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/PDF/?uri=CELEX:31993L0042&from=DE

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung (EU) 2017/746 über In-vitro-Diagnostika (IVDR) Règlement (UE) 2017/746 du Parlement Européen et du Conseil Regolamento (UE) 2017/746 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo ai dispositivi medico-diagnostici in vitro	--	05.04.2017/ 05.05.2017	01.01.2026	http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R0746&from=FR http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R0746&from=FR http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R0746&from=FR

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Richtlinie 98/79/EG (IVDD) <i>Directive 98/79/CE du Parlement Européen et du Conseil</i> <i>Direttiva 98/79/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro</i>	--	27.10.1998/ 08.01.2003	11.01.2012 Nicht mehr in Kraft (Zertifikate unter IVDD bis max. 2027 gültig) Non plus en vigueur (certificats sous IVDD valables jusqu'en 2027 au maximum) Non più in vigore (certificati IVDD validi fino al max. 2027)	http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1998L0079:20090807:DE:PDF http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:31998L0079&from=fr http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/PDF/?uri=CELEX:31998L0079&from=fr

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über genetische Untersuchungen beim Menschen (GUMG) <i>Loi fédérale sur l'analyse génétique humaine (LAGH)</i> <i>Legge federale concernente gli esami genetici sull'essere umano (LEGU)</i>	810.12 (d) 810.12 (f) 810.12 (i)	08.10.2014/ 01.04.2007	01.08.2025	SR 810.12 - Bundesgesetz vom 15. Juni 2018 über genetische Untersuchungen beim Menschen (GUMG) (admin.ch) RS 810.12 - Loi fédérale du 15 juin 2018 sur l'analyse génétique humaine (LAGH) (admin.ch) RS 810.12 - Legge federale del 15 giugno 2018 concernente gli esami genetici sull'essere umano (LEGU) (admin.ch)
Verordnung über genetische Untersuchungen beim Menschen (GUMV) <i>Ordonnance sur l'analyse génétique humaine (OAGH)</i> <i>Ordinanza concernente gli esami genetici sull'essere umano (OEGU)</i>	810.122.1 (d) 810.122.1 (f) 810.122.1 (i)	23.09.2022/ 01.12.2022	03.03.2023	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/585/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/585/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/585/it

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung des EDI über Leistungen in der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (Krankenpflege-Leistungsverordnung, KLV) <i>Ordonnance du DFI sur les prestations dans l'assurance obligatoire des soins en cas de maladie</i> <i>Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie</i>	832.112.31 (d) 832.112.31 (f) 832.112.31 (i)	23.09.1995/ 01.01.1996	01.07.2026	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1995/4964_4964_4964/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1995/4964_4964_4964/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/1995/4964_4964_4964/it
Verordnung über In-vitro-Diagnostika (IvDV) vom 04.05.2022 <i>Ordonnance sur les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro (ODiv)</i> <i>Ordinanza del 4 maggio 2022 relativa ai dispositivi medico-diagnostici in vitro (ODIV)</i>	812.219 (d) 812.219(f) 812.219 (i)	04.05.2022/ 26.05.2022	01.07.2026	https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/291/de https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/291/fr https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2022/291/it

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Bundesgesetz über die Gesundheitsberufe (Gesundheitsberufegesetz, GesBG) <i>Loi fédérale sur les professions la santé (LPSan)</i> <i>Legge federale sulle professioni sanitarie (LPSan)</i>	811.21 (d) 811.21 (f) 811.21 (i)	30.09.2016/ 01.02.2020	01.07.2025	SR 811.21 - Bundesgesetz vom 30. September 2016 ... Fedlex (admin.ch) RS 811.21 - Loi fédérale du 30 septembre 2016 su... Fedlex (admin.ch) RS 811.21 - Legge federale del 30 settembre 2016... Fedlex (admin.ch)
Verordnung über die berufsspezifischen Kompetenzen für Gesundheitsberufe nach GesBG (Gesundheitsberufekompetenzenverordnung, GesBKV) <i>Ordonnance relative aux compétences professionnelles spécifiques aux professions de la santé selon la LPSan (Ordonnance relative aux compétences LPSan, OCPSan)</i> <i>Ordinanza sulle competenze professionali specifiche delle professioni sanitarie secondo la LPSan (Ordinanza sulle competenze professionali sanitarie, OCPSan)</i>	811.212 (d) 811.212 (f) 811.212 (i)	13.12.2019/ 01.02.2020	01.01.2020	SR 811.212 - Verordnung vom 13. Dezember 2019 üb... Fedlex (admin.ch) RS 811.212 - Ordonnance du 13 décembre 2019 rela... Fedlex (admin.ch) RS 811.212 - Ordinanza del 13 dicembre 2019 sull... Fedlex (admin.ch)

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung des SBFI über die berufliche Grundbildung Fachfrau Gesundheit / Fachmann Gesundheit mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ) <i>Ordonnance du SEFRI sur la formation professionnelle initiale Assistante en soins et santé communautaire / Assistant en soins et santé communautaire avec certificat de capacité (CFC)</i> <i>Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base Operatrice sociosanitaria / Operatore sociosanitario con attestato federale di capacità (AFC)</i>	412.101.220.96 (d) 412.101.220.96 (f) 412.101.220.96 (i)	05.08.2016/ 01.01.2017	01.01.2026	SR 412.101.220.96 - Verordnung des SBFI vom 5. A... Fedlex (admin.ch) RS 412.101.220.96 - Ordonnance du SEFRI du 5 août... Fedlex (admin.ch) RS 412.101.220.96 - Ordinanza della SEFRI del 5 ... Fedlex (admin.ch)

Weitere relevante Gesetze				
Autres législations pertinentes				
Altre leggi pertinenti				
Gesetzliche Anforderungen <i>Exigences légaux</i> <i>Requisiti legali</i>	Dokumenten Referenznummer <i>N° de référence du document</i> <i>Numero referenza dei documenti</i>	Beschlussdatum/ Inkraftsetzung <i>Date de décision/ Entrée en vigueur</i> <i>Data della decisione/ Entrata in vigore</i>	Ausgabe/ Stand <i>Edition/Etat</i> <i>Edizione/stato</i>	Internetadresse <i>Adresse internet</i> <i>Indirizzo internet</i>
Verordnung des SBFI über die berufliche Grundbildung Medizinische Praxisassistentin/ Medizinischer Praxisassistent mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ) <i>Ordonnance du SEFRI sur la formation professionnelle initiale d'assistante médicale/ assistant médical avec certificat fédéral de capacité (CFC)</i> <i>Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base Assistente di studio medico con attestato federale di capacità (AFC)</i>	412.101.221.07 (d) 412.101.221.07 (f) 412.101.221.07 (i)	15.03.2018/ 01.01.2019	01.01.2026	SR 412.101.221.07 - Verordnung des SBFI vom 15. ... Fedlex (admin.ch) RS 412.101.221.07 - Ordonnance du SEFRI du 15 ma... Fedlex (admin.ch) RS 412.101.221.07 - Ordinanza della SEFRI del 15... Fedlex (admin.ch)